



U.S. Customs and Border Protection

الإبلاغ عن العملة

يسمح قانونياً بنقل أي مقدار من العملة أو أية مستندات مالية أخرى إلى داخل أو خارج الولايات المتحدة. ولكن إذا قمت بنقل، أو حاولت نقل، أو تسببت في نقل (بما في ذلك بالبريد أو بآية وسيلة أخرى) مقدار مالية أو أية مستندات مالية أخرى تزيد قيمتها الكلية عن مبلغ 10,000 دولار (أو ما يعادلها بالعملات الأجنبية) مرة واحدة من الولايات المتحدة إلى أية دولة أجنبية، أو إلى الولايات المتحدة من أية دولة أجنبية، فعليك أن تقدم بذلك تقريراً لدى دائرة الجمارك وحماية الحدود الأميركيّة. ويسمى هذا التقرير بتقرير النقل الدولي للعملة أو المستندات المالية،نموذج (FinCEN Form 105). وعلاوة على ذلك، فإذا تلقيت وأنت في الولايات المتحدة عملة أو أية مستندات مالية أخرى تزيد قيمتها الكلية عن مبلغ 10,000 دولار (أو ما يعادلها بالعملات الأجنبية) مرة واحدة تم نقلها، إرسالها بالبريد، أو شحنها إليك من أي مكان أجنبى، فعليك رفع تقرير باستخدام نموذج (FinCEN Form 105). يمكن الحصول على هذا النموذج من أية نقطة دخول أو خروج حدودية للولايات المتحدة أو من على موقع الإنترنت التالي: www.fincen.gov/fin105_cmir.pdf

المستندات المالية تشمل التالي:

- (١) العملة الورقية أو المعدنية الأميركيّة أو الأجنبية.
- (٢) الشيكات السياحية بأي شكل كانت.
- (٣) الوسائل قيد التداول (بما فيها الشيكات، الكمبيالات، الحوالات المالية) التي تكون مكتوبة باسم حاملها، أو الموقعة من دون أية قيود، أو المكتوبة باسم مستلم افتراضي، أو إذا كانت الأموال بهيئة يمكن تحويلها إلى شخص آخر.
- (٤) المستندات غير المكتملة (بما فيها الشيكات، الكمبيالات، الحوالات المالية) الموقعة ولكن مع حذف اسم المستلم.
- (٥) السنادات أو الأسهم المدفوعة لحامليها أو إذا كانت الأموال بهيئة يمكن تحويلها إلى شخص آخر.

ولكن مصطلح "مستندات مالية" لا يتضمن:

- (١) الشيكات أو الحوالات المالية المدفوعة لشخص مسمى بالاسم ولكنها لم توقع من قبله أو التي تحمل توقيع مقيدة ومحددة.
- (٢) إيصالات المستودعات: أو
- (٣) سندات الشحن.

إن الإبلاغ مطلوب بموجب قانون إبلاغ العملة والتبادلات التجارية (PL 97-258, 31 U.S.C. 5311, et seq.). بعد تعديله. إن الإخفاق في التقيد بهذا القانون يمكن أن يؤدي إلى عقوبات مدنية وجنائية وقد يؤدي إلى مصادرة ما تحمله من مستندات مالية.

يمكن العثور على موقع نقاط الجمارك وحماية الحدود الأميركيّة على العنوان التالي: www.cbp.gov/xp/cgov/toolbox/ports

دائرة الجمارك وحماية الحدود الأميركيّة
واشنطن، دي سي 20229

دائرة الجمارك وحماية الحدود الأميركيّة: تأمّن الحدود الأميركيّة

يرجى زيارة موقع دائرة الجمارك وحماية الحدود الأميركيّة على العنوان التالي:
www.cbp.gov